

#	Português	Inglês	Matipu	
			ortografia	transcrição
1	eu	I	uge	['uː.Řɛ]
2	você	you	ege	['ɛː.Řɛ]
3	nós	we	tisuge	[ti.'suː.Řɛ]
4	este(a)(s), isto, isso	this	ige	['iː.Řɛ]
5	aquele(a)(s), aquilo	that	ekise	[ɛ.'ki.sɛ]
6	quem	who	--	--
7	(o) quê, (o) que	what	--	--
8	não	not	inhalü	[i.'na.lɨ]
9	tudo, todo	all	katute	[ka.'tu.tɛ]
10	muito(a)(s)	many	kaküngi	[ka.'kɨ.ŋɪ]
11	um, uma	one	aetsi	[a.'ɛ.tsi]
12	dois, duas	two	takiko	[ta.'ki.ko]
13	grande(s)	big	tsekegü	[tse.'ke.Ři]
14	longo(a)(s)	long	tamitsi	[ta.'mi.tsi]
15	pequeno(a)(s)	small	indzonho	[i.'ndzo.ŋo]
16	mulher	woman	itão	[i.'tão]
17	homem	man	itoto	[i.'tɔ.tɔ]
18	pessoa	person	ukuge	[u.'ku.Řɛ]
19	peixe	fish	kanga	['ka.ŋa]
20	pássaro	bird	tolo	['tɔ.lɔ]
21	cachorro, cão	dog	katsogo	[ka.'tsɔ.Řɔ]
22	piolho	louse	ãũ	['ã.ũ]
23	árvore, madeira	tree, wood	i	[iː]
24	semente	seed	ihisu	['i.hi.su]
25	folha	leaf	agü	['aː.Řɨ]
26	raiz	root	itagü	[i.'ta.Řɨ]
27	casca	bark	i ungu	[iː.'u.ŋʊ]
28	pele	skin	kupijo	[ku.'pi.jɔ]

29	carne (gente, bicho)	flesh	ngene hungu	[nɛ.,nɛ.'hu.ŋʊ]
30	sangue	blood	ungu	['u.ŋu]
31	osso	bone	kipügü	[ki:.pi.Řɪ]
32	gordura	grease	kukatü	[ku.'ka.tɪ]
33	ovo	egg	ihüi	[i.'hũɪ]
34	chifre, corno	horn	tsikügü	[tsi.'kɪ.Řɪ]
35	rabo, cauda	tail	igokogü	[i.Řɔ.'kɔ.Řɪ]
36	pena	feather	tolo ipugu	[tɔ.,lɔ.i.'pu.Řʊ]
37	cabelo	hair	ngakahugu	[ŋa.ka.'hu.Řʊ]
38	cabeça	head	ugitügü	[u.Ři.'ti.Řɪ]
39	orelha	ear	uhangagü	[u.ha.'ŋa.Řɪ]
40	olho	eye	uingugu	[ʊi.'ŋu.Řʊ]
41	nariz	nose	uinatagü	[ʊi.na.'ta.Řɪ]
42	boca	mouth	undagü	[u.'nda.Řɪ]
43	dente	tooth	--	--
44	língua	tongue	ungugu	[u.'ŋu.Řʊ]
45	garra	claw	uinhombigu	[ʊi.'ŋo.mbi.Řʊ]
46	pé	foot	kutapügü	[ku.ta.'pɪ.Řɪ]
47	joelho	knee	uigipangagü	[ʊi.Ři.pa.'ŋa.Řɪ]
48	mão	hand	uinhatügü	[ʊi.ŋa.'ti.Řɪ]
49	barriga, ventre	belly	utehugu	[u.tɛ.'hu.Řʊ]
50	pescoço	neck	utinhagü	[u.ti.'ŋa.Řɪ]
51	peitos	breasts	itaõ angatügü	[i.ta.,õ.a.ŋa.'ti.Řɪ]
52	coração	heart	kungungoho	[ku.ŋu.'ŋɔ.hɔ]
53	fígado	liver	kotilo	[ko.'ti.lo]
54	bebida, beber	drink	utimbatagü	[u.ti.mba.ta.Řɪ]
55	comer	eat	tinhambatagü	[ti.ŋa.mba.'ta.Řɪ]
56	morder	bite	uitsigagü	[ʊi.tsi.'Řa.Řɪ]
57	ver	see	ingilü	[i.'ŋi.lɪ]
58	ouvir, escutar	heart	itsatagü	[i.tsa.'ta.Řɪ]

59	saber	know	kutongo	[ku.'to.ŋo]
60	dormir	sleep	unkgūtagū	[u.ŋgi.'ta.Ři]
61	morrer	die	uapundagū	[ʊa.pu.'nda.Ři]
62	matar	kill	apilū	[a.'pi.li]
63	nadar	swim	ulenūgū	[u.le.'ni.Ři]
64	voar	fly	ualundagū	[ʊa.lu.'nda.Ři]
65	andar, caminhar	walk	uhūlundagū	[u.hi.lu.'nda.Ři]
66	vir	come	sinūgū	[si:.'ni.Ři]
67	mentir	lie	ãũngūndagū	[ã.ĩ.ŋi.'nda.Ři]
68	sentar	sit	akandagū	[a.ka.'nda.Ři]
69	estar em/de pé, ficar em/de pé	stand	tikangi	[ti.'ka.ŋi]
70	dar, entregar	give	tunūgū	[tu.'ni.Ři]
71	dizer, falar	say	ukitagū	[u.ki:.'ta.Ři]
72	sol	sun	tsigiti	[tsi.'Ři.ti]
73	lua	moon	ngune	['ŋu:.nɛ]
74	estrela	star	kandinhoko	[ka.'di.'ŋɔ.kɔ]
75	água	water	tunga	['tu.ŋa]
76	chuva	rain	kõngõhõ	[kõ.'ŋõ.hõ]
77	pedra	stone	tehu	['tɛ.hʊ]
78	areia	sand	nhetune	[ŋɛ.'tu.nɛ]
79	terra	earth	ngongo	['ŋɔ.ŋɔ]
80	nuvem	cloud	kamundu	[ka.'mu.'ndʊ]
81	fumaça	smoke	igititse	[i.Ři:.'ti.tɛ]
82	fogo	fire	ito	['i:.tɔ]
83	cinza (e.g. de carvão)	ash	ilumbe	[i.'lu.mbe]
84	queimar	burn	ihotelū	[i.hɔ.'tɛ.li]
85	caminho, trilha	path	ama	['a.ma]
86	montanha	mountain	ngongo ndehūgū	[ŋɔ.,ŋɔ.'ndɛ.'hi.Ři]
87	vermelho(a)	red	tūkahisinhū	[tli.ka.hi.'si.ŋi]
88	verde	green	itagū hungu	[i.,ta.Ři.'hu.ŋʊ]

89	amarelo(a)	yellow	kuaja hungu	[,kʷa.ʝa.'hu.ŋu]
90	branco(a)	white	talakinhü	[ta.la.'ki.ɲi]
91	preto(a)	black	tuhusëukinhü	[tu.,hu.sëʊ.'ki.ɲi]
92	noite	night	koko	['kɔ.kɔ]
93	quente	hot	tatunginhü	[ta.tu.'ɲi.ɲi]
94	frio	cold	keüti	[ke.ũ.ti]
95	cheio	full	kakungi	[ka.'ku.ŋɪ]
96	novo	new	ingingo	[i.'ɲi.ŋɔ]
97	bom	good	atütü	[a.'tɪ.tɪ]
98	arredondado	round	tigüakinhü	[ti.Řɪ.a.'ki.ɲi]
99	seco	dry	ahipügü	[a.hi.'pi.Řɪ]
100	nome	name	ititü	[i.'ti.tɪ]